

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 119/120 (1942)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

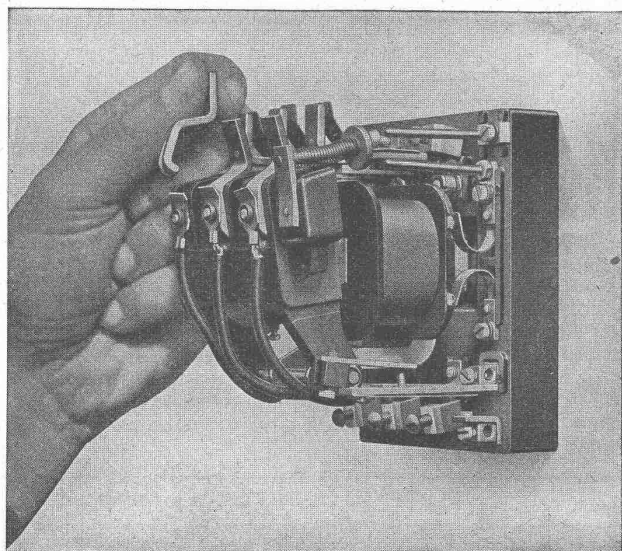
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## CARL MAIER & CIE., SCHAFFHAUSEN

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

### Luftschützen

für 15 - 40 - 100 Amp. Nennstrom bei 500 Volt ~  
mit oder ohne thermische Ueberstromauslösern

als

Fernschalter - Umschalter - Sterndreieckschalter -  
Polumschalter für diverse Tourenzahlen

zur Steuerung von

Werkzeug-, Textil-, Metzgerei-, Bäckereimaschinen,  
Pumpenanlagen, Tankstellen, Heizanlagen u. a. m.

**FRIGORIT**  
KORK

gegen:

KÄLTE  
WÄRME  
SCHALL

**Korksteinwerke**  
A. G.  
Käpfnach

**Erfinder**

berätet fachgemäss über Pa-  
tent-Erwerbung und -Ver-  
wertung im In- und Auslande  
die Firma P. E. R. U. H. A. G.,  
Schwanengasse 4, Bern, Tel.  
2.35.04. Agenturen in allen  
grösseren Städten.  
Verlangen Sie Prospekte

**Tief-**  
**Bohrungen**  
für Wasser-  
gewinnung u.  
Boden-Unter-  
suchungen  
**Filterbrunnen**

**E. BOSSHARD & Co**  
ZÜRICH 1



**STAHL**  
**Fenster**

Gebr. Tuchschild, Frauenfeld  
Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 32301

Durch  
**PLASTIMENT**  
zum Qualitätsbeton!

**ECLATIN-**

**Farben und Lacke**  
für Industrie und Gewerbe

**ECLATIN A.-G., SOLOTHURN**

Farben- und Lackfabrik

Telephon 211 39



Unsere Einfuhr aus Frankreich nimmt in besorgniserregender Weise ab. Leider muss man feststellen, dass unsere Einkaufsquellen in Frankreich nach und nach versiegen. Dadurch fehlen uns nicht nur die französischen Produkte immer mehr und mehr, sondern wir sehen uns zwangsläufig durch den Mechanismus des französisch-schweizerischen Clearings genötigt, den Export nach Frankreich abzdrosseln und die entsprechenden Industriezweige stillzulegen. In einem durch klare Tabellen illustrierten Bericht betont der Verwaltungsrat der Schweizerischen Handelskammer in Frankreich den Ernst der Lage und ersucht um die Mitwirkung aller Interessenten, um festzustellen, wo im Rahmen der allgemeinen Umstände die speziellen Gründe dieser Zusammenschumpfung der französischen Verkäufe nach der Schweiz liegen. Dieser Bericht erschien in der Novembernummer 1941 der «Revue Economique Franco-Suisse», Organ der Schweizerischen Handelskammer in Frankreich.

Alle müssen helfen, Elektrizität einzusparen. So lautet der Titel einer Flugschrift, die von der «Elektrowirtschaft» zur Aufklärung der breitesten Volkskreise herausgegeben wird. Sie trifft den diesem Zweck angepassten Ton und klärt zunächst auf über

die Gründe der verminderten Produktion und des gesteigerten Konsums. Ein Abschnitt «Auf welche Art wir sparen können» bildet das Hauptstück der kleinen Schrift, die ausmündet in einen Aufruf zur Unterstützung des Kraftwerk-Ausbaues: «Schaffen wir jetzt schon auf eine betriebsame Zukunft hin, indem wir die vorhandenen Pläne für den Bau weiterer Kraftwerke tatkräftig unterstützen, ein jeder in seinem eigenen Kreis. Dann ist aus der Zeit der Beschränkung eine praktische Tat geboren worden.»

**Eternit im Hoch- und Tiefbau.** Die Dezember-Nummer (Heft 13) der Werkzeitschrift der Eternit A.-G. behandelt die Anwendungen von Eternitplatten im Innenbau: Gea-Platten, in vielen Fällen dank ihres billigen Preises und der leichten Bearbeitbarkeit ein willkommener Ersatz für Sperrholzplatten, Glanzeternit-Platten, Glanzeternit-«Spezial»-Platten und die ebenfalls farbigen, aber putzähnlichen Color-Platten. Die Ueberzüge der zwei letzten Plattenarten sind äusserst widerstandsfähig, da ihre Glasur in die Plattenoberfläche eingebrannt wird. An Ausführungsbeispielen und Zeichnungen wird die Montage der Platten für Wand- und Deckenverkleidungen und ihr Einbau in Kabinenkonstruktionen gezeigt.

# Dilatit

## -Korksteinplatten

sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

### Wanner & Co. A.-G., Horgen

Dilatit-Korksteinfabrik

## J. Strickler-Staub Söhne - Richterswil

Fabrik für moderne Wandstoffe und Tapeten

Waschbare Spezialitäten

### Ombrécolor-Tapeten

### Drapeaulin-Wandstoffe

100% Schweizerfabrikat, waschbar, lichtecht, desinfizierbar

# KRIENS Bell

## Wasserturbinen

Projektierung und Lieferung vollständiger Anlagen

**Umbau und Modernisierung bestehender Anlagen**

AG. der Maschinenfabrik v. Theodor Bell & Co., Kriens-Luzern

Durch  
**PLASTIMENT**  
zum Qualitätsbeton!

*Gelenkketten jeder Art  
anerkannt gut u. preiswert  
Kettenräder*

**Gelenkkettenfabrik**  
Tel. 21696 u. 24565 in Luzern A.G.

gefl. Preisliste verlangen

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 777 **Maschinen-Techniker**, mit Praxis im Werkzeugmaschinen- od. Apparatebau. Schweiz.  
967 **Konstrukteur**, mit Erfahrung im Werkzeugbau. Westschweiz. S. 29. Nov.  
999 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, E. T. H. Naher Orient. S. 6. Dez.  
1003 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Bau von Färbereimaschinen. S. 13. Dez.  
1053 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, für Betriebsüberwachung. S. 3. Jan.  
1059 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Maschinenbau. Schweiz. S. 3. Jan.  
23 **Technicien-constructeur** pour l'établissement de dessins. Genève. V. 17 Jan.  
49 **Dipl. Elektro- ev. Maschinen-Techniker**. Berner Jura. S. 24. Jan.  
81 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. Maschinen-Techniker**, mit Praxis in Konstruktion von Leichtmotoren (Flugzeugmotoren). Ostschweiz.  
83 **Maschinen-Techniker**, mit Konstruktions-Praxis im Werkzeug- u. Vorrichtungsbau. Baldigst. Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1424 **Dipl. Kultur- od. Bau-Ingenieur, ev. Dipl. Tiefbau-Techniker**, mit Bau-Praxis, **ev. Geometer**, mit Tiefbaupraxis. Sofort. Schweiz. S. 20. Dez.  
10 **Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**. Schweiz. S. 17. Jan.  
28 **Dipl. Bau-Ingenieur**. Auskünfte bei S.T.S. S. 17. Jan.  
44 **Hochbau-Techniker-Bauführer**. Schweiz. S. 31. Jan.  
64 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, Praxis im allg. Tief- u. Eisenbetonbau, für Bureau. Schweiz.  
66 **Eisenbeton-Techniker**, für Eisenbetonkonstruktionen u. statische Berechnungen. Schweiz.  
68 **Dipl. Bau-Ingenieur**, als Statiker u. Konstrukteur für Eisenbeton- u. Holzkonstruktionen. Sofort. Schweiz.  
70 **Geometer-Kandidaten, Kultur-Ingenieur, Vermessungs-Techniker u. Tiefbau-Techniker**, für Feld- u. Bureauarbeiten. Schweiz.  
72 **Bau-Techniker**, für Bureautätigkeit, italienisch erwünscht. Engadin.  
74 **Tiefbau-Techniker**, für Absteckung u. Bauführung eines Strassenbaues in der Innerschweiz. Sofort.  
80 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Bureau, sowie **Bauführer**, für Baustellen im Gebirge. Militärische Bauten, zivile Anstellung.  
84 **Hochbau-Techniker-Bauführer**, für Industriebau. Sofort. Schweiz.  
86 **Hochbau-Techniker-Bauführer**, Erfahrungen im Holzbau, für militärische Barackenbauten. Per 1. März 1942. Innerschweiz.  
88 **Hochbau-Techniker od. Architekt**, für Bureau. Sofort. Nähe Zürich.



Die Baudirektion II der Stadt Bern schreibt hiermit die Stelle eines

# Heizungstechnikers

für ihre Abteilung Heizungswesen zur Besetzung aus.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Mittelschulbildung, längere praktische Erfahrungen auf dem Gebiet der Heizungs- und Lüftungstechnik, Kenntnis zweier Landessprachen.

**Besoldung:** Nach Klasse VII (Fr. 6,060.— bis Fr. 8,400.—) unter Vorbehalt der gegenwärtigen Beschlüsse und allfälliger Aenderungen der Besoldungsverhältnisse; Beitritt zur Pensions- und Krankenkasse obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen sind unter Beilage der Ausweise über die bisherige Tätigkeit bis 15. Februar 1942 an die unterzeichnete Direktion zu richten. Persönliche Vorstellung ist nur auf besondere Einladung hin erwünscht.

Städt. Baudirektion II Bern  
REINHARD.

Bern, den 2. Februar 1942.

Junger, selbständiger

## Dipl. Baudtechniker und Bauführer

sucht Stelle in Architekturbureau oder Baugeschäft. — Offerten unter Chiffre G. H. 326 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

## Junger dipl. Bau-Ingenieur

Guter Statiker, mit 2jähriger Bauplatz- und Büropraxis, in ungekündigter Stellung, sucht neue Betätigung in der Zentralschweiz. Offerten unter Chiffre G. H. 330 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

ANZEIGEN IN DER SCHWEIZERISCHEN BAUZEITUNG  
SIND EINE HERVORRAGENDE VERKAUFSHILFE

KRIENS  
**Bell**

**Hebezeuge**

**Rangier-Spille**

AG. der Maschinenfabrik v. Theodor Bell & Co., Kriens-Luzern

**OMS**

**-Kläranlagen A.-G., Goldbach-Zürich**

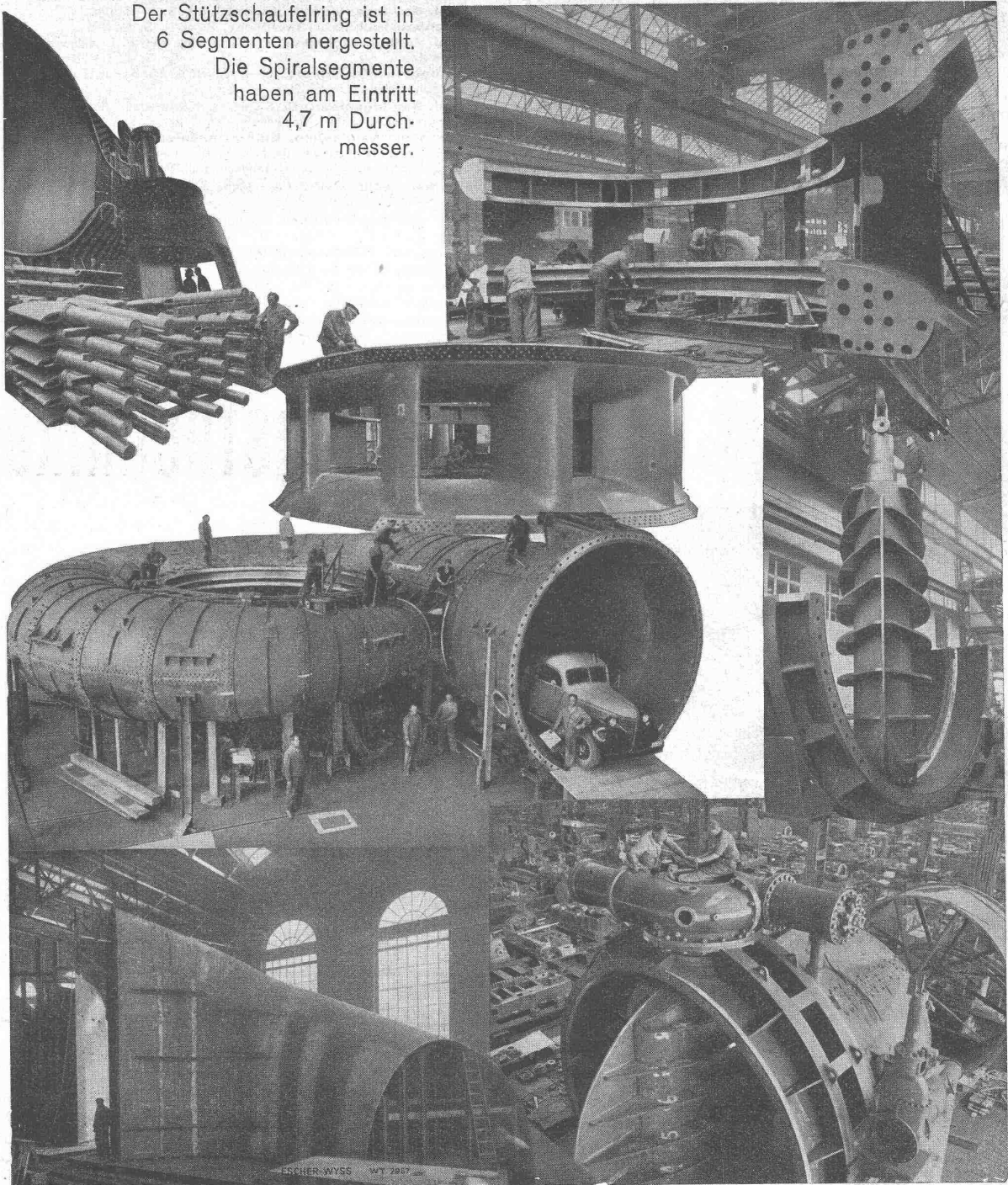
**Zentralkläranlagen**

**Hausklärgruben**

das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung



Der Stützschaufelring ist in  
6 Segmenten hergestellt.  
Die Spiralsegmente  
haben am Eintritt  
4,7 m Durch-  
messer.



**3 Francisturbinen mit je 115 000 PS in der Werkstatt  
die stärksten bisher in Europa gebauten Wasserturbinen**

# ESCHER WYSS ZÜRICH

## Ueber 10 Millionen PS Wasserturbinen